

Guide d'utilisation de l'appareil »SMART« ThermaFlo™
LIRE ET GARDER CES INSTRUCTIONS

Modèles SF10TA
 Modèles SF12TA



Félicitations. Vous avez fait l'acquisition d'un appareil de chauffage »SMART« ThermaFlo™ en instance de brevet. Cette chaudière est conçue et fabriquée par Seabreeze Electric Corporation, le plus grand fabricant des ventilateurs et des appareils de chauffage au Canada.

L'expérience du chauffage par zones devient un véritable plaisir avec la technologie "ThermaFlo™" qui fournit UN COURANT D'AIR CHAUD CONSTANT SANS FAIRE DE BRUIT, grâce au débit d'air qui s'ajuste automatiquement à l'allure de chauffe choisie. Cette technologie brevetée est exclusive à Seabreeze.

Baissez le thermostat de votre appareil de chauffage central et laissez le système »SMART« ThermaFlo™ chauffer vos lieux de séjour tout en consommant jusqu'à 30% moins d'électricité que les appareils de chauffage portatifs conventionnels. Il vous suffit de mettre l'appareil sous tension (interrupteur en position "on") et de régler le thermostat au niveau de confort voulu. La technologie "thermaflo™" permet à l'appareil d'établir ensuite la puissance (1 500 ou 1 000 watts) et le débit d'air nécessaires pour garder la pièce à la température que vous voulez.

Une fois que la pièce a atteint la température voulue, le système "thermaflo™" continue automatiquement la puissance de chauffe pour économiser l'énergie et diminuer les coûts d'opération. L'appareil de chauffage est ultra-silencieux à cette allure minimale - ce qui le rend idéal pour les lieux de séjour où un appareil au fonctionnement silencieux serait bien apprécié. L'appareil de chauffage est ultra-silencieux à cette allure minimale - ce qui le rend idéal pour les lieux de séjour où un appareil au fonctionnement silencieux serait bien apprécié. Ce système de chauffage possède le même rendement énergétique et la même puissance de chauffe (5 120 BTU à 1 500 watts) que n'importe quel appareil de chauffage portatif disponible sur le marché. La puissance maximale permise par les codes de l'électricité en Amérique du Nord se limite à 1 500 watts pour les appareils de chauffage portatifs.

ENLEVER TOUTES LES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE ET DE DEPLOIEMENT AVANT L'EMPLOI IMPORTANT

Lorsqu'on utilise un appareil électrique, il faut respecter quelques règles de sécurité fondamentales, notamment:

1. Lire toutes les instructions avant l'utilisation.
2. Pour réduire les risques de blessures ou de dommages à la propriété causés par la chaleur, un incendie ou une explosion placer le radiateur loin des meubles ou des draperies. Ne pas mettre de vêtements ni de serviettes sur le radiateur pour les faire sécher.
3. Exercer une surveillance étroite lorsque cet appareil est utilisé par des enfants ou près d'eux.
4. Toujours débrancher l'appareil quand il n'est pas utilisé.
5. Ne pas fonctionner un radiateur ayant un cordon endommagé, s'il est tombé ou s'il porte des traces de détérioration. Le retourner à un centre de service autorisé pour inspection, réparation, et essai.
6. Ne pas fonctionner ce radiateur au dehors.
7. Il ne faut jamais utiliser le radiateur s'il risque d'être immergé ou d'entrer en contact avec de l'eau. De même, ne pas brancher le radiateur si sa surface est humide.

8. Placer le cordon de façon à ce que personne ne marche dessus et qu'il ne soit pas coincé sous les meubles.
9. Débrancher le radiateur en tenant la fiche et en tirant de la prise. NE JAMAIS TIRER SUR LE CORDON.
10. Ranger le radiateur dans un endroit frais et sec.
11. Utiliser une source d'alimentation fondée de 110-120 volts, 60 hertz, c.a.
12. Ne pas introduire d'objets par les grilles d'entrée ou de sortie d'air.
13. Ne pas utiliser en présence de vapeurs explosives ou inflammables. Ne pas faire fonctionner dans des endroits où le radiateur sera laissé sans surveillance pendant de longues périodes.
14. Cet appareil est prévu pour une utilisation domestique normale seulement.
15. On ne recommande pas d'utiliser une rallonge. Cependant, s'il en faut absolument une, le cordon doit être au moins 1500 watts et 16 AWG.

»SMART« "Thermaflo"™ Owner's Manual
READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS



Model SF10TA
 Model SF12TA

Congratulations! You own a patented »SMART« "Thermaflo"™ heater designed and manufactured by Seabreeze Electric Corporation. Canada's leading home comfort company. "thermaflo"™ technology makes zone heating a pleasurable experience, with a QUIET STEADY WARM AIR FLOW made possible by matching air flow to heat position selected.

This is a Seabreeze exclusive.

Turn down the central thermostat to your furnace, and allow »SMART« "Thermaflo"™ to warm your personal living space, using up to **30% less electricity** than conventional portable electric heaters.

You need only turn the power switch "on", set the variable thermostat control to the desired comfort level, and »SMART« "Thermaflo"™ technology determines the heat output (1500 watts or 1000 watts) and air flow to maintain your desired room temperature.

Once »SMART« "Thermaflo"™ achieves the desired room temperature, it will automatically decrease its heat output to save on energy costs. At this lower heat setting the heater is whisper quiet – ideal for sleeping or operation in living areas where a silent appliance would be appreciated.

This innovative heating system is as energy efficient, and capable of delivering as much heat (5120 BTU's at 1500 watts) as any portable heater available on the market. Electrical codes in North America limit the maximum wattage permissible for portable electric heaters to 1500 watts.

REMOVE ALL PACKAGING AND DISPLAY MATERIAL BEFORE USING YOUR HEATER FAN. IMPORTANT

When using electrical appliances, basic precaution should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock, and injury to persons, including the following:

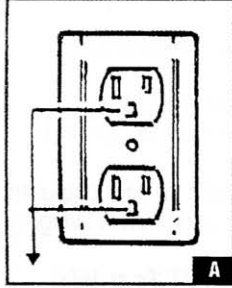
1. Read all instructions before using this heater.
2. Keep materials, such as drapes and other furnishings, away from heater.
3. Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating and unattended.
4. Always unplug heater when not in use.
5. Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Return heater to authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
6. Do not use outdoors.
7. This heater is not intended for use in wet or moist locations. Never locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.
8. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or the like. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.

9. To disconnect heater, turn controls to "off", then remove plug from outlet.
10. Connect to properly grounded outlets only.
11. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electrical shock, fire, or damage the heater.
12. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.
13. A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
14. Use this heater only as described in the manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
15. This heater is not recommended for use with an extension cord. Plug the cord directly into an appropriate wall receptacle. If it is absolutely necessary, however, to use with an extension cord the cord shall be 16AWG minimum size and rated not less than 1500 watts.

Installation Instructions for Model SF12TA-"Off the Wall" outlet mountable bed / bathroom heater

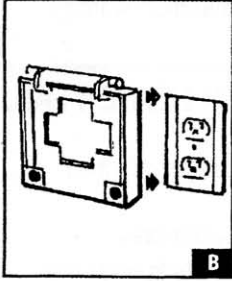
The mounting bracket is designed to fit standard North American electrical outlet face plates (4 1/2" x 2 3/4").

To install this quality comfort product, please follow the procedures described in figures (A) through (F) below:

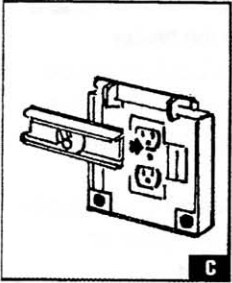


(A) CAUTION - Seabreeze "Off the Wall" mounting system can only be used with electrical outlets that have ground pin sockets.

DO NOT USE WITH AN EXTENSION CORD

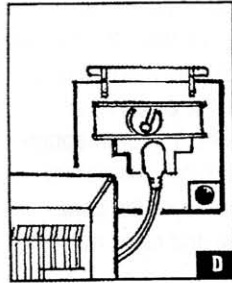


(B) Mounting bracket fits over outlet, which may be in the vertical or horizontal position. However, it is important that the bracket is installed as illustrated, with two rubber bumpers at the bottom.



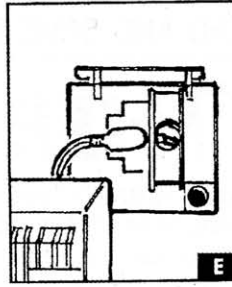
(C) Mounting Bracket Lock Bar Place lever in "O" position. Be certain that the rotatable round centre body is in proper position to enter the outlet socket.

Push firmly and lock, by turning to "L" position.



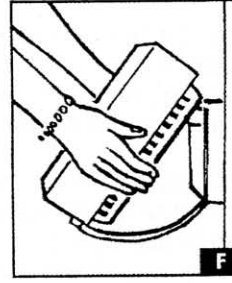
(D) This illustration shows mounting bracket installed on vertically mounted wall outlet.

Note that the locking bar is in horizontal position exposing one socket.



(E) This illustration shows mounting bracket installed on horizontally mounted wall outlet.

Note that the locking bar is mounted in vertical position, exposing one socket.



(F) Hang the heater, and it will automatically lock when in vertical position. Note that the locking bar is mounted in vertical position. When removing, pull out bottom first, then lift. This mounting bracket provides rubber isolation for quieter operation.

OPERATION INSTRUCTIONS and FEATURES

Using your >SMART< "thermaflo"™ is simple.

- (1) plug the >SMART< "thermaflo"™ heater into a standard wall outlet;
- (2) turn the power switch "ON";



(3) turn the thermostat clockwise to the maximum setting;

(4) when the comfort level is reached, turn thermostat counter clockwise until "RIGHT" power light goes off.

You are now in "thermaflo"™ mode.

Note: to maintain this comfort level, you only need to turn the power switch "ON" in the future.

Le support de fixation est conçu pour convenir aux plaques avant des prises de courant standard de l'Amérique du Nord (4 1/2 p x 2 3/4 pp).

(E) Cette illustration montre un support de fixation installé sur une prise murale horizontale.

(F) Accrocher le radiateur; il se verrouille automatiquement à la position verticale. Pour retirer le radiateur, il suffit de tirer sur la partie inférieure en premier puis de la soulever.

Ce support de fixation est muni d'une isolation en caoutchouc permettant un fonctionnement plus silencieux.

(1) Branchez la chaufferette >SMART< "thermaflo"™ dans une prise de courant murale standard.

(2) Mettez l'interrupteur en position de marche ("ON");

(3) Tournez le thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage d'allure maximale;

(4) Lorsque vous atteignez le niveau de confort voulu, tournez le thermostat en sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le témoin d'alimentation droit s'éteigne.

Vous êtes maintenant en mode "thermaflo"™.

À l'utilisation de votre appareil >SMART< "thermaflo"™ est simple :

- (1) Branchez la chaufferette >SMART< "thermaflo"™ dans une prise de courant murale standard;
- (2) Mettez l'interrupteur en position de marche ("ON");
- (3) Tournez le thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage d'allure maximale;
- (4) Lorsque vous atteignez le niveau de confort voulu, tournez le thermostat en sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le témoin d'alimentation droit s'éteigne.

Vous êtes maintenant en mode "thermaflo"™.

À l'utilisation de votre appareil >SMART< "thermaflo"™ est simple :

- (1) Branchez la chaufferette >SMART< "thermaflo"™ dans une prise de courant murale standard;
- (2) Mettez l'interrupteur en position de marche ("ON");
- (3) Tournez le thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage d'allure maximale;
- (4) Lorsque vous atteignez le niveau de confort voulu, tournez le thermostat en sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le témoin d'alimentation droit s'éteigne.



Directions à installer " Off the Wall "
Modèle SF12TA
 Le support de fixation est conçu pour convenir aux plaques avant des prises de courant standard de l'Amérique du Nord (4 1/2 p x 2 3/4 pp).
 Pour installer ce produit de confort de qualité veuillez suivre les procédures décrites aux figures (A) jusqu'à (F) ci-dessous.

(A) MISE EN GARDE - Le système de fixation " Off the Wall " de Seabreeze ne peut être utilisé qu'avec les prises électriques comportant une sortie de mis à la terre.
 NE PAS UTILISER AVEC UN CORDON PROLONGATEUR.

(B) Le support de fixation s'installe sur la prise, qu'elle soit en position verticale ou horizontale. Cependant, il est important d'installer le support tel qu'il est illustré c'est-à-dire de façon que les deux butées de caoutchouc soient sur le côté inférieur.

(C) Barre d'arrêt du support de fixation Placer le levier à la position "O". Il faut s'assurer que le corps central rond rotatif est en bonne position pour s'insérer dans la prise. Appuyez fermement, puis verrouillez en tournant à la position "L".

(D) Cette illustration montre un support de fixation installé sur une prise murale verticale.

RÉARMEMENT d'un appareil "thermaflo"™

(1) Mettez l'interrupteur d'alimentation en position "OFF" et débranchez l'appareil;

(2) Enlevez toute obstruction ou remettez l'appareil de chauffage debout;

(3) Attendez pendant 5 à 10 minutes;

(4) Branchez la prise de l'appareil de chauffage

>SMART< "thermaflo" et mettez-le en marche (interrupteur en position "ON").

L'appareil >SMART< "thermaflo" devrait maintenant

fonctionner de la manière habituelle.

Si le système d'isolement et de protection éteint l'ap-

pareil constamment ou s'il refuse d'être réarmé par la

suite selon la procédure décrite ci-dessus, NE TENTEZ

PAS DE DÉMONTÉ L'APPAREIL. Communiquez

avec le service à la clientèle de Seabreeze au (905) 856-2481 ou sans frais au 1 (800) 668-6095.

PRÉCAUTIONS SPÉCIALES

Bien que la surface de l'appareil de chauffage reste

froide au toucher, l'appareil >SMART< "thermaflo"™ dis-

pose la chaleur à un taux pouvant atteindre 5120 Btu.

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

Aucune pièce de l'appareil >SMART< "thermaflo"™ ne peut

être réparée par l'utilisateur. Ne démontez pas l'ap-

pareil – cela annulera votre garantie. Si une réparation

s'avère nécessaire, retournez votre appareil de

chauffage à Seabreeze (voir la garantie)

- Le moteur est lubrifié à vie et n'exige aucun graissage.

- Du fait que l'appareil >SMART< "thermaflo"™ se déplace

un volume important d'air, il est nécessaire de le net-

toyer à intervalles réguliers. Débranchez la prise de

l'appareil de chauffage avant de la nettoyer. Aspirez la

saleté des entrées d'air à l'arrière de l'appareil de

chauffage et des grilles de ventilation sur le devant

de l'appareil.

- Essayez les surfaces externes de l'appareil de

chauffage de temps à autre avec un chiffon trempé

dans une solution d'eau et de détergent doux. Sèchez

le boîtier complètement avec un chiffon doux avant de

faire fonctionner l'appareil de chauffage.

MISE EN GARDE

Ne laissez pas de l'eau pénétrer dans l'appareil de

chauffage car cela pourrait poser un risque d'incendie

ou de choc électrique.

Rangez l'appareil de chauffage dans un endroit propre

et sec lorsqu'il n'est pas utilisé. Il est conseillé d'en-

rouler le cordon autour des quatre montants à l'arrière

de l'appareil de chauffage lorsqu'il n'est pas utilisé.

TÉMOINS D'ALIMENTATION

Lorsqu'un appareil de chauffage >SMART< "thermaflo"™

fonctionne à allure maximale, les deux témoins d'al-

imentation sont allumés.

Lorsque l'appareil de chauffage fonctionne à allure min-

imale, seul le témoin d'alimentation de gauche ("LO")

reste allumé.

Tant que l'interrupteur d'alimentation reste en position

"ON", l'un ou l'autre de témoins d'alimentation restera

allumé.

LE GEL "FREEZE GUARD"

Lorsque le thermostat est tourné au maximum en sens

inverse des aiguilles d'une montre et que l'interrupteur

d'alimentation est en position "ON", l'appareil >SMART<

"thermaflo"™ maintiendra la température de la pièce au-

dessus du point de congélation.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Votre appareil de chauffage >SMART< "thermaflo"™ est

muné de plusieurs dispositifs et systèmes de sécurité.

Ceux-ci comprennent :

Un boîtier froid au toucher. Le boîtier est fait d'un

polymère à ténacité élevée qui résiste aux chocs et qui

ne conduit pas la chaleur comme le font les boîtiers en

métal des appareils de chauffage habituels.

Air rejeté à une température de 120° F. L'air est rejeté

à une température d'environ 120° F, ce qui suffit à

réchauffer une pièce entière.

Interrupteur d'alimentation lumineux. Un témoin

lumineux fait partie de l'interrupteur d'alimentation et

appelle visuellement que l'appareil est en marche.

Système d'isolement et de protection. Votre appareil

de chauffage >SMART< "thermaflo"™ muni d'un sys-

tème d'isolement à plusieurs niveaux conçu pour empêch-

er toute surchauffe en guise de mesure de sécurité. Une

surchauffe peut se produire si l'écoulement d'air est blo-

qué, si l'appareil de chauffage se renverse ou si un corps

étranger empêche la pale de tourner. Si cela se produit,

le dispositif d'isolement manuel en céramique coupera

l'alimentation de l'élément chauffant et du moteur, mais

le témoin d'alimentation restera allumé.

UN THERMO-FUSIBLE À USAGE UNIQUE incorporé

à l'élément chauffant est réglé à 121 °C et sert de sys-

tème de sécurité secondaire au cas où probable où le

contrôle de sécurité par céramique ferait défaut.

Your Seabreeze >SMART< "thermaflo"™ is equipped with a "NO GLOW" HIGH TECH HEATING ELEMENT. Even on HIGH, the heating element does not glow red. Non-glowing heater elements are safer and last longer.

POWER LIGHTS

When >SMART< "thermaflo"™ is operating at maximum heat, both power lights are illuminated.

When the heater is operating at minimum heat, only the power light on the left "LO" is illuminated.

"FREEZE GUARD" FEATURE

When the thermostat is set at its lowest counterclockwise setting, and the power switch is "ON", >SMART< "thermaflo" will maintain the room temperature above freezing.

SAFETY FEATURES

Your >SMART< "thermaflo"™ heater incorporates multiple safety devices and systems. These include:

Cool-Touch Cabinet. The enclosure is made of a tough, impact resistant polymer and does not conduct heat like metal housings on ordinary heaters.

120F Exit Air Temperature. The exit air temperature is approximately 120 F, warm enough to heat an entire room.

Lighted Power Switch. The power switch has a built-in indicator light which provides a visible reminder that the unit is "on".

Safety Shut-Off System. Your >SMART< "thermaflo"™ heater has a multi-level Safety Shut-Off System designed to prevent overheating. Overheating may occur when the air flow is blocked, the heater is tipped over, or a foreign object prevents the blade from turning. If this happens, the manual ceramic cut off device will cut power to the heating element and the motor, but the power light will remain illuminated.

ONE SHOT HEAT FUSE incorporated in the heating element, is set at 121°C, and is a back-up safety device in the unlikely event of the ceramic safety control failure.

RESETTING >SMART< "thermaflo"™

- (1) set the power switch to the "OFF" position and unplug the unit;
- (2) remove any obstructions or return the heater to the upright position;
- (3) wait 5 - 10 minutes
- (4) plug in >SMART< "thermaflo"™ and set the power switch to the "ON" position.

>SMART< "thermaflo"™ should now function normally.

If the Safety Shut-Off system repeatedly shuts off, or it will not reset after following above procedure, **DO NOT ATTEMPT TO DISSEMBLE THE UNIT.** Call Seabreeze's Consumer Service Department at (905) 856-2481 or toll free at 1 (800) 668-6095.

SPECIAL ATTENTION

Although the surface of the heater case remains cool, >SMART< "thermaflo"™ is delivering up to 5120 BTU's of heat.

MAINTENANCE

>SMART< "thermaflo"™ has no user serviceable parts. Do not disassemble the unit --- it will void your warranty. If service is required, return your heater to Seabreeze (see warranty).

The motor is permanently lubricated and requires no oiling;

Because >SMART< "thermaflo"™ moves a great deal of air, it will need regular cleaning. Unplug the heater prior to cleaning. With a vacuum, clean the air inlets at the rear of the heater and the outlet grilles on the front of the unit.

Wipe the exterior surfaces of the heater occasionally with a cloth moistened with a solution of mild detergent and water. Dry the case thoroughly with a soft, dry cloth before operating the heater.

CAUTION

Do not allow water to run into the interior of the heater, as this could create a fire or shock hazard.

Store heater in a clean, dry place when not in use.

WARRANTY:

To the original purchaser (or gift recipient) of this heater fan for home use, Seabreeze Electric Corporation warrants that any part of the product which proves to be defective in material or workmanship **within two years of the date of purchase** or receipt will be repaired or replaced free of charge.

This warranty shall apply only to a heater fan which has not been subject to misuse, neglect, accident or to any of the following conditions.

1. That it has not been repaired or altered so as to affect its reliability.
2. That it has never been connected to an incorrect power supply (see Nameplate).
3. That it has not been dropped, jarred or otherwise damaged.



RAPID EXCHANGE WARRANTY SERVICE:
Should your Seabreeze heater require service **during the two year warranty period**, please return the heater in a well packed carton, transportation prepaid, to the nearest Seabreeze address below for our rapid exchange program. Kindly include your bill of sale and current address inside the carton.
Seabreeze will ship you a replacement heater, no charge, transportation prepaid.

AFTER WARRANTY RAPID SERVICE: For repairs to your Seabreeze heater **beyond the warranty period**, please return the heater in a well packed carton, transportation prepaid, to the nearest Seabreeze address below.
Please include a money order for **\$35.00** to cover labour and handling along with your current address.
The repaired heater will be returned, transportation prepaid, within ten working days. Replacement parts are available.





In Canada:
SEABREEZE INTERNATIONAL CORPORATION
361 Rowntree Dairy Road, Unit #3, Vaughan, ON L4L 8H1
(905) 856-2481
(800) 668-6095




In USA:
SEABREEZE INTERNATIONAL CORPORATION
1051 Clinton St., Buffalo, New York 14206
(800) 668-6095

SERVICE DE REMPLACEMENT RAPIDE:

Si l'article ne fonctionne pas convenablement dans la période de deux ans de la garantie, renvoyez-le à l'adresse de Seabreeze au dessous. Les frais de transport sont payés. Renformez la facture et l'adresse courante. Seabreeze remplacera la chauffage sans aucun frais.

REPARATION APRES L'EXPIRATION DE LA GARANTIE: Pour toute réparation après l'expiration de la garantie, renvoyez la chauffage, frais de transport payés. dans un carton bien emballé, à l'adresse de Seabreeze au dessous.

\$35.00 pour manquement et façon, avec l'adresse courante. Seabreeze renvoyera le radiateur, remis en état, envoies P.S.L., avant le fin de deux semaines. Les pièces de rechange sont disponibles.

GARANTIE:

Seabreeze Electric Corporation garantit à l'acheteur initial de cet article pour usage domestique (ou à la personne qui le recevrait en cadeau), toute pièce qui s'avèrera défectueuse tant au point de vue de la matière première que de la fabrication, pendant deux ans à partir de la date d'achat, ou de la date de réception de l'article en cadeau, et que cette pièce sera réparée ou remplacée sans frais.

Cette garantie s'applique seulement à un radiateur qui n'a pas été soumis à un usage abusif, à une négligence, un accident ou à l'une de conditions suivantes:

1. qu'il n'ait pas été réparé ou altéré de façon à affecter son rendement
2. qu'il n'ait jamais été branché à une source de courant non appropriée (voir la plaque)
3. qu'il ne soit pas tombé ou qu'il n'ait pas été frappé ou endommagé d'un autre façon

In Canada:
SEABREEZE INTERNATIONAL CORPORATION
361 Rowntree Dairy Road, Unit #3, Vaughan, ON L4L 8H1
(905) 856-2481
(800) 668-6095

In USA:
SEABREEZE INTERNATIONAL CORPORATION
1051 Clinton St., Buffalo, New York 14206
(800) 668-6095